

客户重要通知

Important Notice to Customers



更改「贵宾理财」/「智选理财」积分奖赏计划

由二零一七年五月二日起，于本行购买人寿保险可获取之积分将作以下更改：

交易类别 ¹	更改前可获取之积分	更改后可获取之积分
人寿保险：年缴保费（适用于首年及包括附加保障）	1奖赏积分（每500澳门元之保费金额）	1奖赏积分（每1,500澳门元之保费金额）
人寿保险：一笔缴付 / 额外缴付保费	1奖赏积分（每2,500澳门元之保费金额）	1奖赏积分（每1,500澳门元之保费金额）
债券买卖	1奖赏积分（每10,000澳门元之交易金额）	不设积分

如有查询，请与本行支行职员联络、致电本行客户服务热线（853）0800 555或登入本行网址mo.ccb.com。

注：

1. 联名户口持有人须填妥表格以指定其中一位户口持有人作为代理人方可获享奖赏积分，换领及领取奖赏。

Changes of Premier Banking/Wise Banking Bonus Point Scheme

Effective from May 2, 2017, bonus points earned for Life Insurance and Bond Trading will be revised as below:

Transaction Type ¹	Bonus Points Earned Before Change	Bonus Points Earned After Change
Life Insurance with Annual Premium (applicable for first year of the policy and including riders)	1 Bonus Point (for every MOP500 of premium amount)	1 Bonus Point (for every MOP1,500 of premium amount)
Life Insurance with Single Premium/ Dump in	1 Bonus Point (for every MOP2,500 of premium amount)	1 Bonus Point (for every MOP1,500 of premium amount)
Bond Trading	1 Bonus Point (for every MOP10,000 of transaction amount)	Nil

For enquiry, please contact our subbranch staff, call our Customer Service Hotline at (853) 0800 555 or visit mo.ccb.com.

Note:

1. In case of a joint account, one of the account holders shall be appointed as nominee to earn bonus points, redeem and collect the rewards.